



VONROC®

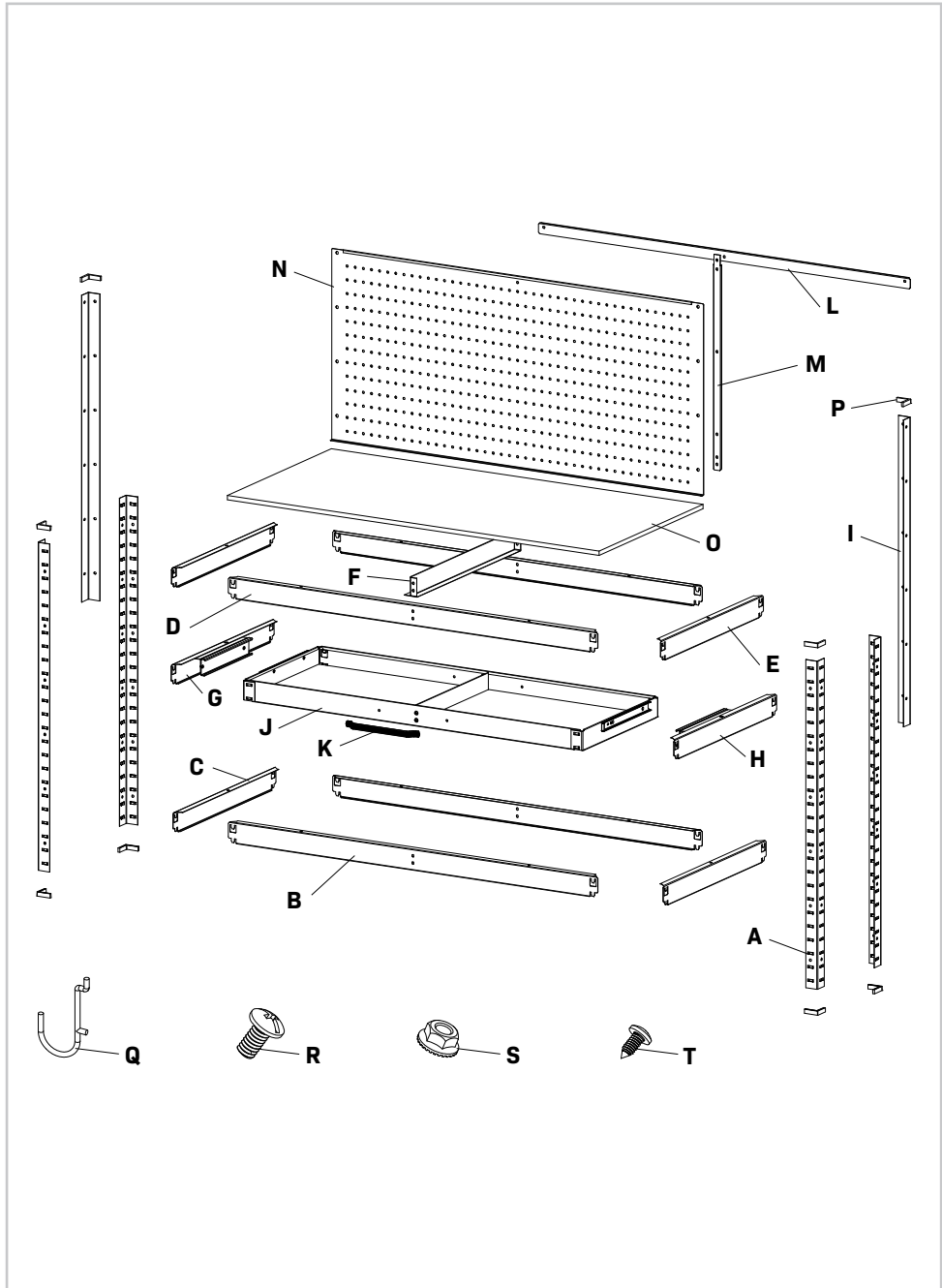
BUILD YOUR FUTURE

WORKBENCH WITH DRAWER WB502XX

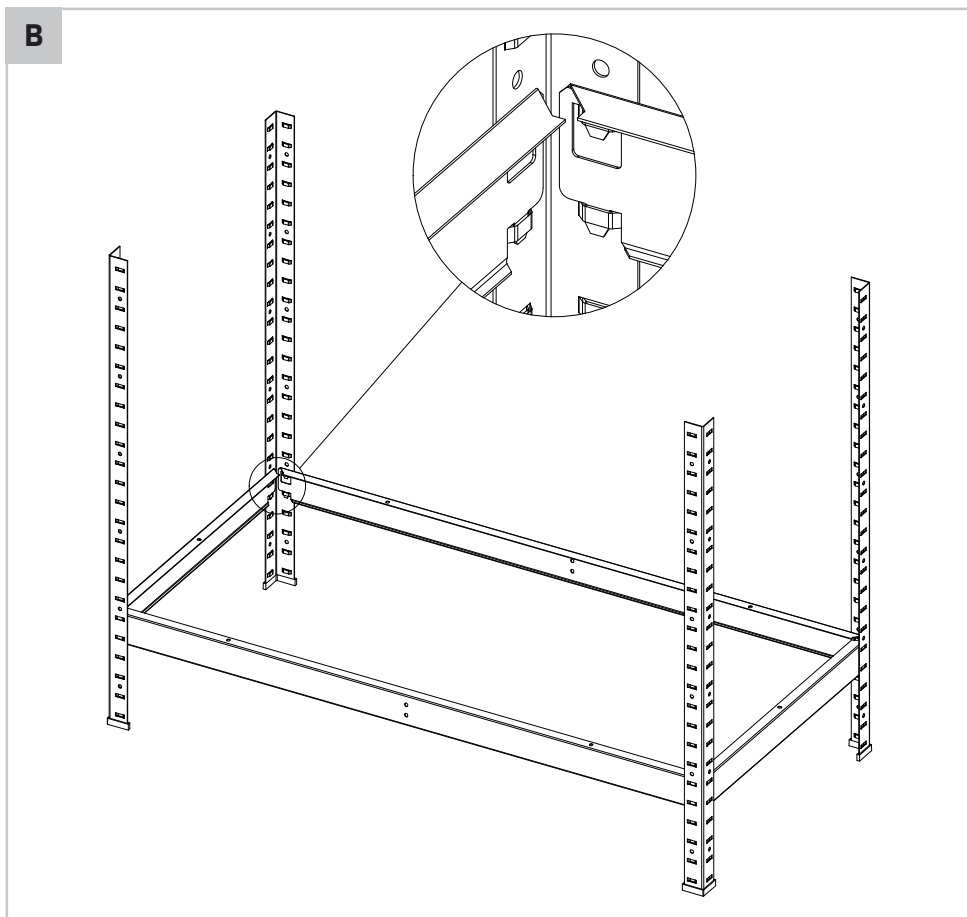
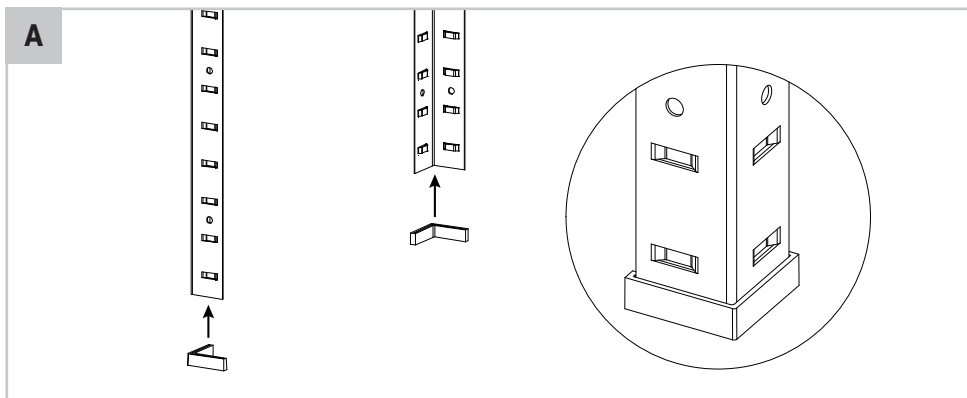


EN Original Instructions	09
DE Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	11
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	14
FR Traduction de la notice originale	17
ES Traducción del manual original	20
IT Traduzione delle istruzioni originali	23
SV Översättning av bruksanvisning i original	26
DA Oversættelse af den originale brugsanvisning	29
PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	31
RO Traducere a instrucțiunilor originale	34
TR Orijinal talimatların çevirisi	37

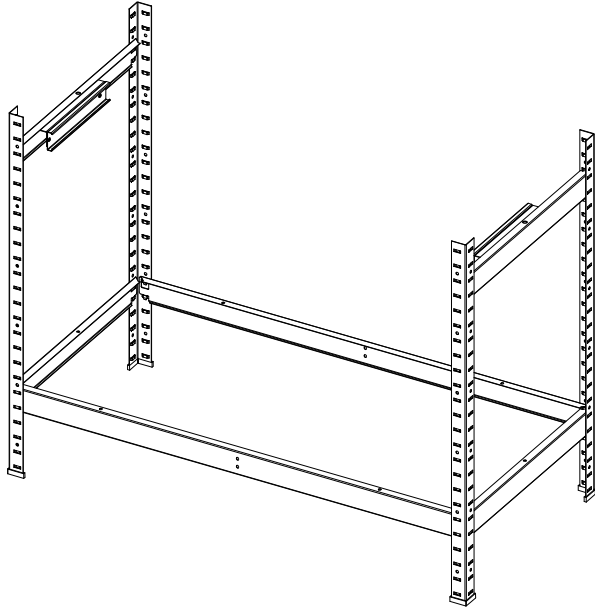
PACKAGE CONTENTS



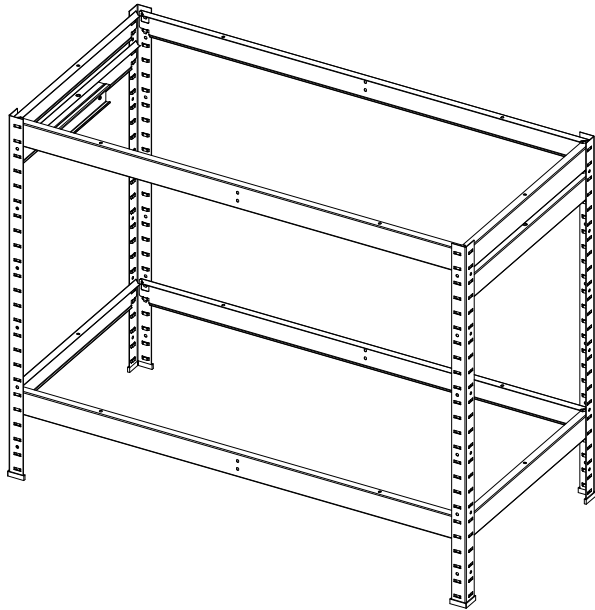
ASSEMBLY



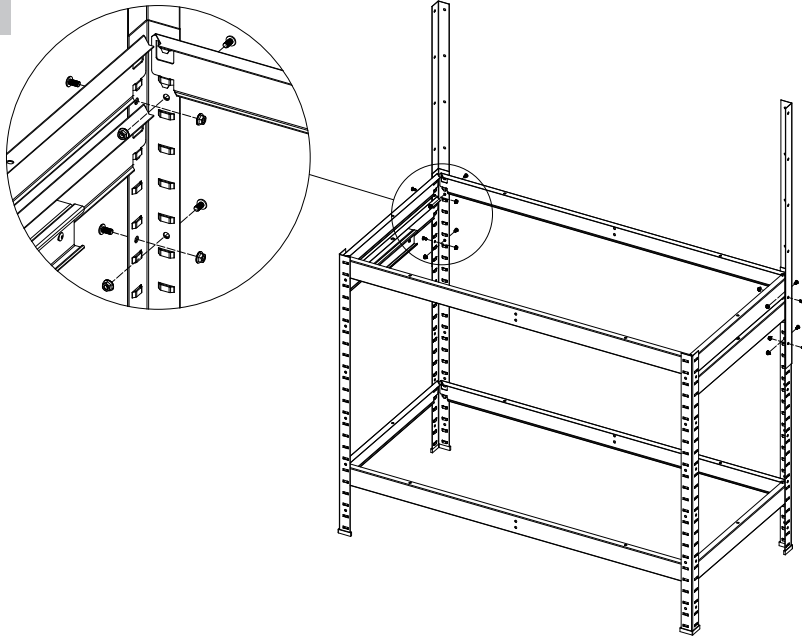
C



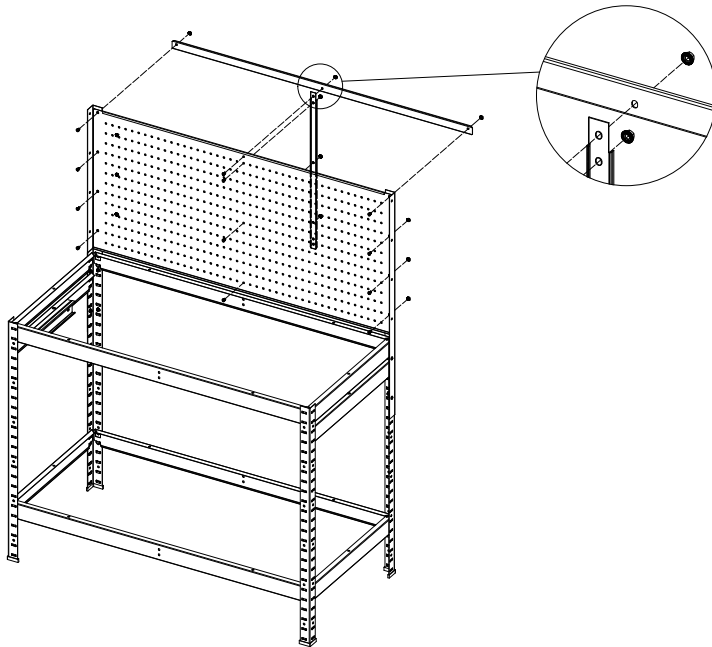
D



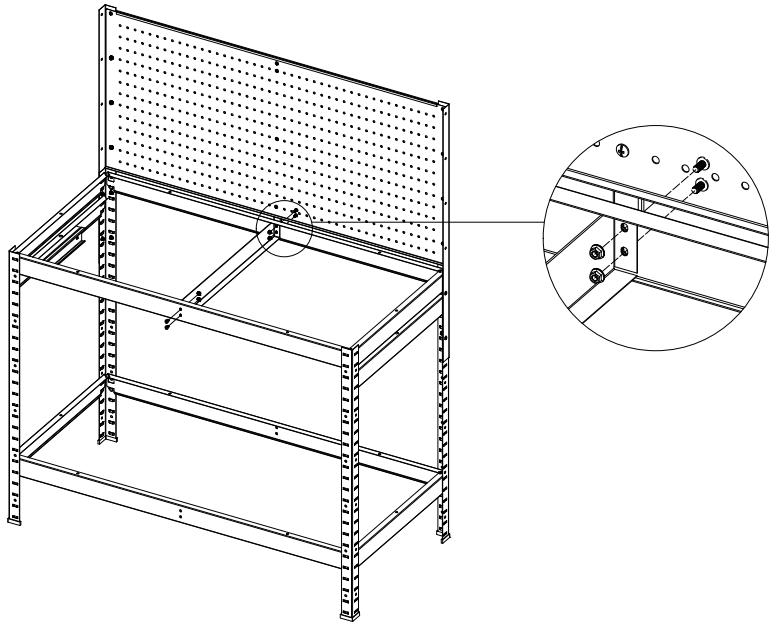
E



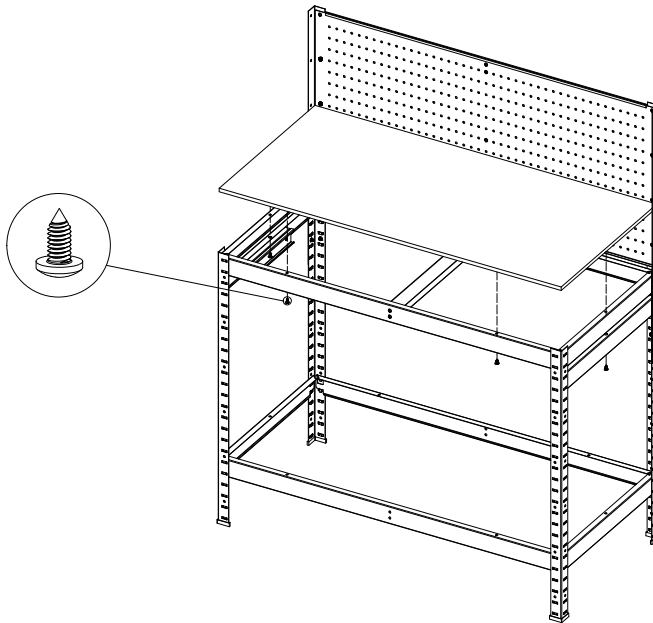
F

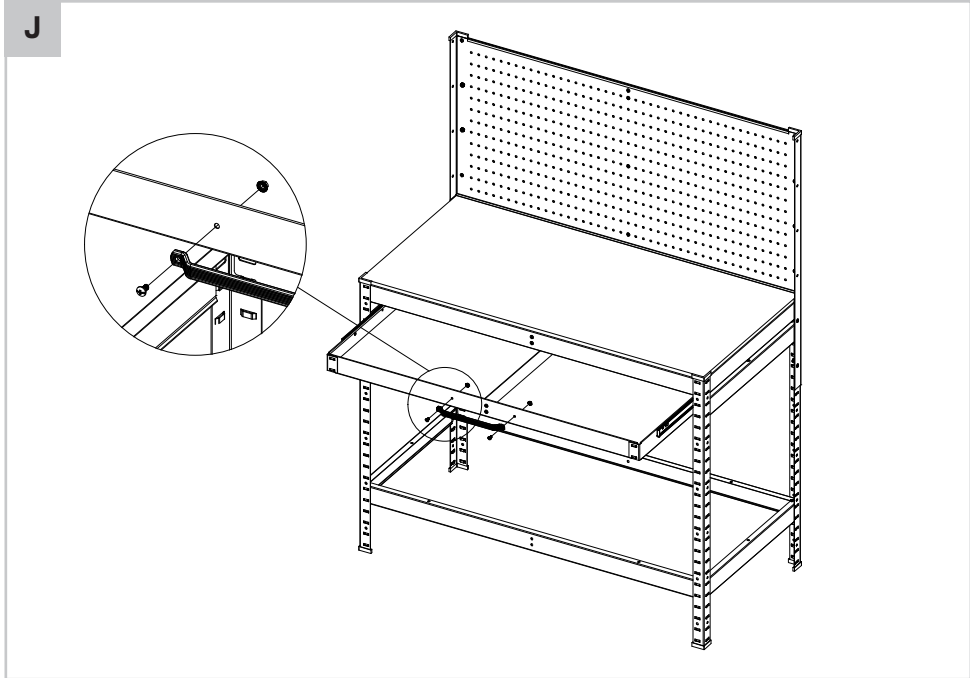
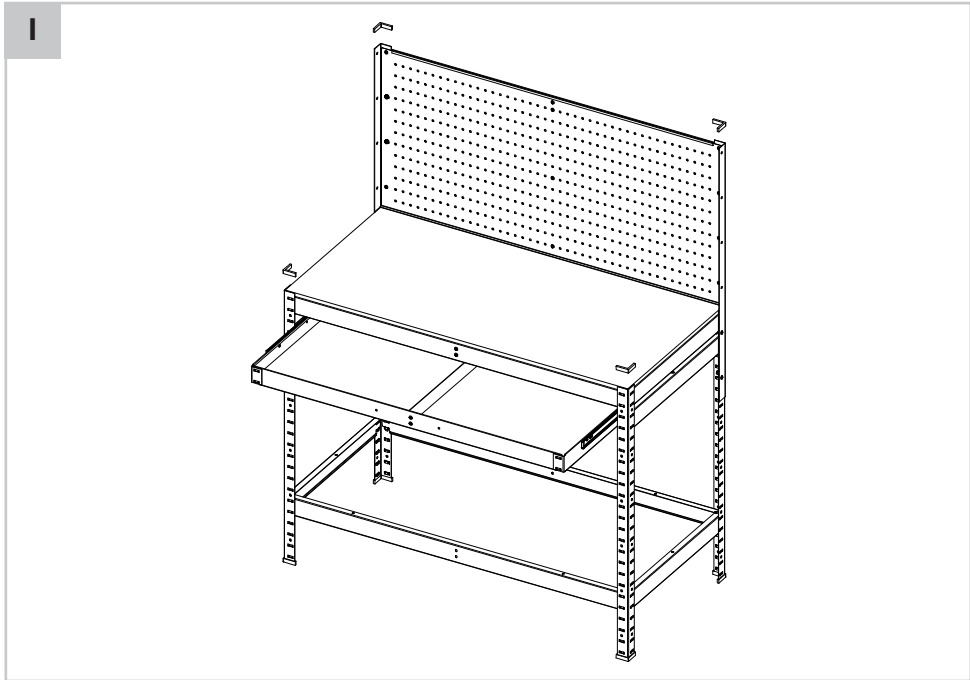


G

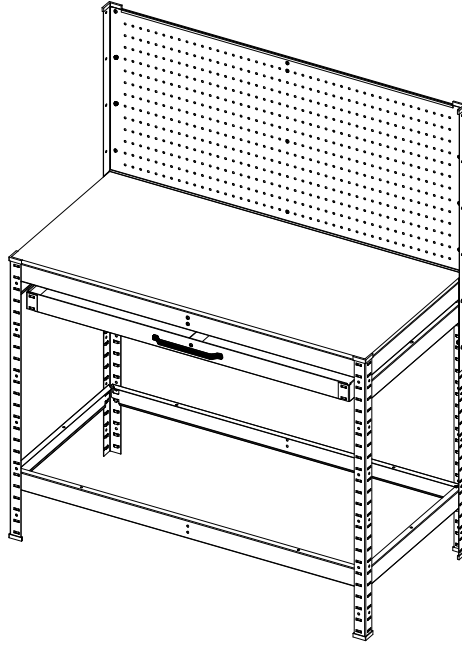


H





K



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



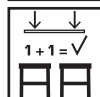
Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.



Maximum permissible load 130 kg (30kg pegboard, 70kg work surface, 30kg drawer). Do not exceed the maximum permissible load.



Use the workbench on flat and level ground.



Support long workpieces, for example with another workbench.



Do not stand on top or use as ladder.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that all screws, nuts and bolts are fitted and securely tightened.
- The plastic feet should be fitted to the ends of the legs to protect against slipping.
- Locate bench in a suitable work area. Keep children and unauthorised persons away from the work area.
- This unit should be securely anchored to a wall or floor with suitable fasteners, which are not included.
- Keep the work area clean, uncluttered and ensure there is adequate lighting.
- Do not use the workbench as seating, as a step stool, step ladder or other stand aid.

- Do not exceed rated load capacity: total 130kg (30kg pegboard, 70kg work surface, 30kg drawer).
- Heavy loads must be placed down carefully onto the work bench.
- Distribute weight evenly across the worktop. Do not apply an unbalanced load that could cause the unit to tip over.
- Support long work pieces, for example with another workbench.
- Only set up on solid, level surfaces.
- All four legs must be in contact with the ground, use shims if necessary.
- Be sure the workpiece is properly secured whilst working.
- Only push down with your hands to stabilise the worktop.
- Do not brace table with your feet.
- Do not undertake work on the bench without the workpiece being adequately secured. Use clamps or a vice (not included) to secure the workpiece.
- Do not expose to rain or use in damp locations. Do not use the bench outdoors.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this accessory. If you loan someone this accessory, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

2. PRODUCT INFORMATION

Intended use

This product is designed and intended for domestic use, for general purpose workbench use in home and garden environments and for hobby purposes. This workbench is not developed for professional use. The Workbench must be handled, cared for and maintained in accordance with these instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or personal injury.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	WB502XX
Max. permissible load	Total 130kg (30kg pegboard, 70kg work surface, 30kg drawer).
Overall dimensions	1154 x 563 x 1447 mm
Weight	24.9 kg

DESCRIPTION

The numbers in the following text refer to the pictures on pages 2-7.

#	Description	Quantity
A	Legs	4
B	Bottom long support bars	2
C	Bottom short support bars	2
D	Top long support bars	2
E	Top shot support bars	2
F	Top middle support bar	1
G	Left drawer bracket	1
H	Right drawer bracket	1
I	Pegboard supports	2
J	Drawer with boards and liners	1
K	Drawer handle	1
L	Horizontal pegboard support	1
M	Vertical pegboard support	1
N	Pegboard	1
O	Work surface	1
P	Plastic feet	8
Q	Pegboard hooks	15
R	Bolts	26
S	Nuts	26
T	Short screws	4

3. ASSEMBLY



Study each figure and identify the components required with reference to the contents table above.

Note: A rubber mallet may be used on the beams and braces to seat the parts properly. A hammer can also be used, providing one uses a cloth or a block of wood between the hammer head and the parts to prevent damage. Tap gently and be sure the parts are straight and fully engaged.

Fig. A

Attach the plastic feet to the legs.

Fig. B

Build up the basic frame.

Fig. C

Attach the drawer brackets to the basic frame.

Fig. D

Attach the support bars to the basic frame.

Fig. E

Mount the legs to the pegboard supports by using bolts and nuts.

Fig. F

Attach the pegboard support frame.

Fig. G

Mount the middle support bar.

Fig. H

Attach the work surface to the frame by using short screws.

Fig. I

Attach the plastic feet to the upper corners of the frame. Insert the drawer into the drawer brackets.

Fig. J

Mount the handle onto the drawer by using bolts and nuts.

Fig. K

This figure shows the finished workbench.

4. MAINTENANCE



The workbench is designed to function faultlessly for a long period and with a minimum of maintenance. Extend its lifespan by regularly cleaning the machine and treating it correctly.

Cleaning

Regularly clean the workbench, preferably after each use. Clean with a suitable proprietary household cleaner and a soft dry cloth. Do not submerge your workbench in water or any liquid for any reason. Do not use solvents (petrol, alcohol, ammonia, etc.) as they will damage the plastic parts.

Maintenance

Never use a damaged or broken clamping workbench. Temporary repairs are not permitted. Check the plastic feet of the workbench before and after use of the workbench. Do not use the workbench without the plastic feet or when the plastic feet are worn. Always maintain a visual control of the workbench before and after use of the workbench.

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person with suitable replacement parts. Unapproved third party spares are not recommended and will void your warranty.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Maximale Nutzlast 130 kg (30kg Stecktafel, 70kg Arbeitsplatte, 30kg Schublade). Maximale Nutzlast nicht überschreiten.



Benutzen Sie die Werkbank nur auf ebenem Boden.



Stützen Sie lange Werkstücke ab, zum Beispiel mit einer anderen Werkbank.



Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und verwenden Sie es nicht als Leiter.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen angebracht und fest angezogen sind.
- Die Kunststofffüße sollten an den Beinenden angebracht werden, um Rutschgefahren zu vermeiden.
- Die Bank muss in einem geeigneten Arbeitsbereich aufgestellt werden. Kinder und Unbefugte aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Das Gerät sollte mit geeigneten Befestigungs-

mitteln, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, sicher an einer Wand oder am Boden verankert werden.

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und übersichtlich und sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.
- Verwenden Sie die Werkbank nicht als Sitzgelegenheit, als Tritthocker, Trittleiter oder sonstige Stehhilfe.
- Die maximale Nennnutzlast nicht überschreiten: insgesamt 130kg (30kg Stecktafel, 70kg Arbeitsplatte, 30kg Schublade).
- Schwere Lasten müssen vorsichtig auf der Werkbank abgelegt werden.
- Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig über die Arbeitsplatte. Verteilen Sie Lasten nicht ungleichmäßig, da das Gerät sonst umkippen könnte.
- Stützen Sie lange Werkstücke ab, zum Beispiel mit einer anderen Werkbank.
- Nur auf stabilen, ebenen Flächen aufstellen.
- Alle vier Beine müssen Bodenkontakt haben, verwenden Sie gegebenenfalls Ausgleichsbeinen.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück während der Arbeit ordnungsgemäß gesichert ist.
- Nur mit den Händen nach unten drücken, um die Arbeitsplatte zu stabilisieren.
- Tisch nicht mit den Füßen abstützen.
- Führen Sie keine Arbeiten auf der Werkbank durch, wenn das Werkstück nicht ausreichend gesichert ist. Verwenden Sie Schraubzwingen oder einen Schraubstock (nicht im Lieferumfang enthalten), um das Werkstück zu sichern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und verwenden Sie es nicht an feuchten Orten. Verwenden Sie die Werkbank nicht im Freien.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Greifen Sie bei Bedarf auf sie zurück und stellen Sie sie anderen zur Verfügung, die dieses Zubehör eventuell verwenden. Wenn Sie jemandem dieses Zubehörteil leihen, geben Sie ihm diese Anweisungen mit, um Missbrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt und wurde als Werkbank für allgemeine Zwecke in Haus und Garten und für Hobbyzwecke

konzipiert. Diese Werkbank wurde nicht für den professionellen Gebrauch entwickelt. Die Werkbank muss gemäß dieser Anleitung gehandhabt, gepflegt und gewartet werden. Jede andere Verwendung gilt als unangemessen und kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	WB502XX
Max. Nutzlast	Insgesamt 130kg (30kg Stecktafel, 70kg Arbeitsplatte, 30kg Schublade).
Gesamtmaße	1154 x 563 x 1447 mm
Gewicht	24,9 kg

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im nachstehenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 7.

#	Beschreibung	Anzahl
A	Beine	4
B	Untere lange Stützstreben	2
C	Untere kurze Stützstreben	2
D	Obere lange Stützstreben	2
E	Obere kurze Stützstreben	2
F	Obere mittlere Stützstrebe	1
G	Linke Schubladenhalterung	1
H	Rechte Schubladenhalterung	1
I	Stecktafelstützen	2
J	Schublade mit Brettern und Einlagen	1
K	Schubladengriff	1
L	Waagerechte Stecktafelstütze	1
M	Senkrechte Stecktafelstütze	1
N	Stecktafel	1
O	Arbeitsplatte	1
P	Kunststofffüße	8
Q	Stecktafelhaken	15
R	Schrauben	26
S	Muttern	26
T	Kurzschrauben	4

3. MONTAGE



Betrachten Sie jede Abbildung genau und identifizieren Sie die benötigten Komponenten mit Bezug auf die obige Tabelle.

Hinweis: Um die Teile richtig zu befestigen, kann mit einem Gummihammer auf die Balken und Streben geschlagen werden. Es kann auch ein normaler Hammer verwendet werden, sofern zwischen den Hammerkopf und die Teile ein Tuch oder ein Holzklötz gelegt wird, um Beschädigungen zu vermeiden. Klopfen Sie vorsichtig und achten Sie darauf, dass die Teile gerade und vollständig eingerastet sind.

Abb. A

Befestigen Sie die Kunststofffüße an den Beinen.

Abb. B

Bauen Sie den Grundrahmen auf.

Abb. C

Befestigen Sie die Schubladenhalterungen am Grundrahmen.

Abb. D

Befestigen Sie die Stützstreben am Grundrahmen.

Abb. E

Befestigen Sie die Beine mit Schrauben und Muttern an den Stecktafelstützen.

Abb. F

Bringen Sie den Rahmen der Stecktafelstütze an.

Abb. G

Montieren Sie die mittlere Stützstrebe.

Abb. H

Befestigen Sie die Arbeitsplatte mit den Kurzschrauben am Rahmen.

Abb. I

Befestigen Sie die Kunststofffüße an den oberen Ecken des Rahmens. Setzen Sie die Schublade in die Schubladenhalterungen ein.

Abb. J

Befestigen Sie den Griff mit Schrauben und Muttern an der Schublade.

Abb. K

Diese Abbildung zeigt die fertig aufgebaute Werkbank.

4. WARTUNG



Die Werkbank ist so konzipiert, dass sie für einen langen Zeitraum und bei minimalem Wartungsaufwand fehlerfrei funktioniert. Verlängern Sie ihre Lebensdauer, indem Sie sie regelmäßig reinigen und richtig behandeln.

Reinigung

Reinigen Sie die Werkbank regelmäßig, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum Reinigen einen geeigneten Haushaltsreiniger und ein weiches, trockenes Tuch. Tauchen Sie Ihre Werkbank keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, Ammoniak usw.), da sie die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Verwenden Sie niemals eine beschädigte Klemmbank. Vorübergehende Reparaturen sind nicht gestattet. Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch der Werkbank deren Kunststofffüße. Verwenden Sie die Werkbank nicht ohne die Kunststofffüße oder wenn diese abgenutzt sind. Führen Sie vor und nach dem Gebrauch der Werkbank immer eine Sichtkontrolle der Werkbank durch.

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer sachkundigen Person und mit geeigneten Ersatzteilen durchgeführt werden. Nicht freigegebene Ersatzteile von Drittanbietern werden nicht empfohlen und führen zum Erlöschen der Garantie.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Services-tellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleis.
- Das Werkzeug wurde übermasig beansprucht, missbrauchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgangigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschaden. Die Rechtsmittel des Handlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheids-waarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Duidt op het risico van lichamelijk letsel, overlijden en/of beschadiging van het gereedschap, als de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen.



Maximaal toegestane belasting 130 kg (30kg achterwand, 70kg werkopervlak, 30kg lade). Overschrijd de maximaal toegestane belasting niet.



Gebruik de werkbank op vlakke, stevige ondergrond.



Ondersteun lange werkstukken, bijvoorbeeld met nog een werkbank.



Ga niet op de werkbank staan en gebruik de werkbank niet als ladder.

SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Controleer dat alle schroeven, moeren en bouten zijn geplaatst en stevig zijn vastgezet.
- De kunststof voeten moeten aan de onderzijde van de poten worden gemonteerd als beveiliging tegen wegglijden.
- Plaats de bank op een geschikte werkplaats. Houd kinderen en onbevoegde personen buiten de werkplaats.
- Deze eenheid moet stevig aan een muur of op de vloer worden bevestigd, met gepaste bevestigingsmiddelen die niet inbegrepen zijn.
- Houd de werkplaats schoon, opgeruimd en zorg

voor voldoende verlichting.

- Gebruik de werkbank niet als zitplaats, opstapje, ladder of ander gelijkaardig hulpmiddel.
- De maximaal toegestane belasting niet overschrijden: 130kg (30kg achterwand, 70kg werkoppervlak, 30kg lade).
- Zware lasten moeten voorzichtig op de werkbank worden geplaatst.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig over het werkblad. Plaats geen niet gebalanceerde last op de eenheid, dit kan de eenheid doen kantelen.
- Ondersteun lange werkstukken, bijvoorbeeld met een andere werkbank.
- Zet de werkbank uitsluitend op een stevig en recht oppervlak.
- Alle vier de poten moeten de grond raken, gebruik zo nodig tussenstukken.
- Zorg ervoor dat het werkstuk stevig is vastgezet terwijl u eraan werkt.
- Duw het werkblad alleen met uw handen in een stabiele positie.
- Ondersteun de tafel niet met uw voeten.
- Voer geen werkzaamheden uit op de bank als het werkstuk niet stevig is vastgezet. Gebruik klemmen of een bankschroef (niet inbegrepen) om het werkstuk stevig vast te zetten.
- Stel de werkbank niet bloot aan het regen en gebruik de werkbank niet op vochtige plaatsen. Gebruik de bank nooit buiten.
- Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze vaak en gebruik ze om anderen die dit accessoire misschien zullen gaan gebruiken, te instrueren. Als u iemand dit accessoire uitleent, verstrek dan ook deze instructies zodat verkeerd gebruik van het product en mogelijk letsel wordt voorkomen.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Dit product is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik, als werkbank voor algemeen gebruik thuis en in de tuin en voor hobbydoeleinden. Deze werkbank is niet ontwikkeld voor professioneel gebruik. De werkbank moet worden gebruikt, verzorgd en onderhouden overeenkomstig deze instructies. Alle andere handelingen worden als onjuist gebruik beschouwd en kunnen leiden tot schade of persoonlijk letsel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model Nr.	WB502XX
Max. toegestane belasting	Totaal 130kg (30kg achterwand, 70kg werkoppervlak, 30kg lade).
Algemene afmetingen	1154 x 563 x 1447 mm
Gewicht	24,9 kg

BESCHRIJVING

De nummers in de hierna volgende tekst verwijzen naar de afbeeldingen op pagina's 2-7.

#	Beschrijving	Aantal
A	Poten	4
B	Lange steunbalken onderaan	2
C	Korte steunbalken onderaan	2
D	Lange steunbalken bovenaan	2
E	Korte steunbalken bovenaan	2
F	Middelste steunbalken bovenaan	1
G	Linker beugel schuif	1
H	Rechter beugel schuif	1
I	Steunen achterwand	2
J	Lade met borden en voeringen	1
K	Handgreep lade	1
L	Horizontale steun achterwand	1
M	Verticale steun achterwand	1
N	Achterwand	1
O	Werkoppervlak	1
P	Plastic voeten	8
Q	Haken achterwand	15
R	Bouten	26
S	Moeren	26
T	Korte schroeven	4

3. ASSEMBLAGE



Bekijk elke afbeelding en identificeer de vereiste onderdelen verwijzend naar de inhoud van bovenstaande tabel.

NB: Er mag een rubberen hamer gebruikt worden op de balken en beugels om de onderdelen goed te plaatsen. Er kan ook een hamer worden gebruikt, op voorwaarde dat er een doek of een houten blok tussen de hamer en de onderdelen wordt geplaatst om beschadiging te voorkomen. Tik zachtjes en zorg ervoor dat de onderdelen recht en volledig vast hangen.

Afb. A

Bevestig de plastic voeten op de poten.

Afb. B

Stel het basisframe samen.

Afb. C

Bevestig de ladebeugels aan het basisframe.

Afb. D

Bevestig de steunbalken aan het basisframe.

Afb. E

Monteer de poten op de steunen van de achterwand met bouten en moeren.

Afb. F

Bevestig het ondersteuningsframe van de achterwand.

Afb. G

Monteer de middelste steunbalk.

Afb. H

Bevestig het werkoppervlak op het frame met korte schroeven.

Afb. I

Bevestig de plastic voeten op de bovenste hoeken van het frame. Plaats de lade in de ladebeugels.

Afb. J

Monteer de handgreep op de lade met bouten en moeren.

Afb. K

De afbeelding toont de afgewerkte werkbank.

4. ONDERHOUD



De werkbank is ontworpen om gedurende lange tijd zonder problemen dienst te doen met minimaal onderhoud. U kunt de levensduur verlengen door de werkbank regelmatig te reinigen en op de juiste manier te gebruiken.

Schoonmaken

Maak de werkbank regelmatig schoon, het liefst na elk gebruik. Maak de werkbank schoon met een geschikt huishoud-schoonmaakmiddel en een zachte droge doek. Dompel de werkbank nooit, om welke reden dan ook, onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen oplosmiddelen (benzine, alcohol, ammoniak enz.) omdat deze substanties de kunststof onderdelen kunnen beschadigen.

Onderhoud

Gebruik nooit een beschadigde of kapotte klem-werkbank. Tijdelijk reparaties zijn niet toegestaan. Controleer de kunststof voeten van de werkbank voordat en nadat u de werkbank gebruikt. Gebruik de werkbank niet zonder de kunststof voeten of als de kunststof voeten zijn versleten. Voor altijd een inspectie uit van de werkbank voordat en nadat u de werkbank gebruikt.

Reparaties en onderhoud moeten door een vak-kundig persoon worden uitgevoerd met passende, originele reserveonderdelen. Onderdelen geleverd door derden worden niet aanbevolen, bij gebruik van deze onderdelen komt de garantie te vervallen.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.

- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SECURITE

En plus des avertissements de securite suivants, veuillez egalement lire les avertissements de securite additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de securite et des instructions peut entrainer une decharge electrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de securite et les instructions pour consultation ulterieure.

Les symboles suivants sont utilises dans le manuel d'utilisation ou apposes sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce manuel.



Charge maximum autorisée 130 kg (30kg panneau perforé, 70kg surface de travail, 30kg tiroir). Ne dépassez jamais la charge maximum autorisée.



Utilisez l'établi sur un sol plat et de niveau.



Soutenez les ouvrages de grande longueur, à l'aide d'un autre établi par exemple.



Ne vous tenez pas debout sur l'établi et ne vous en servez pas comme d'une échelle.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE ADDITIONNELS

- Assurez-vous que toutes les vis, tous les écrous et tous les boulons sont correctement installés et bien serrés.
- Les pieds en plastique doivent être installés aux extrémités des pattes afin d'empêcher l'équipement de glisser.
- Positionnez l'établi dans une zone de travail appropriée. Éloignez les enfants et les personnes non autorisées de la zone de travail.
- Cet équipement doit être correctement au mur ou au sol à l'aide de fixations adaptées qui ne sont pas fournies.
- Veillez à garder la zone de travail propre, rangée

et bien éclairée.

- N'utilisez pas l'établi comme siège, comme escabeau, comme échelle ou comme tout autre moyen de grimper.
- Veillez à ne pas dépasser la capacité de charge nominale : Total 130kg (30kg panneau perforé, 70kg surface de travail, 30kg tiroir).
- Les charges lourdes doivent être déposées sur l'établi avec prudence.
- Répartissez le poids de façon uniforme sur le plateau. N'installez pas de charge non équilibrée qui pourrait faire basculer l'établi.
- Soutenez les ouvrages de grande longueur, à l'aide d'un autre établi par exemple.
- Ne procédez à la mise en place que sur des surfaces solides et de niveau.
- Les quatre pattes doivent être en contact avec le sol, utilisez des cales si nécessaire.
- Veillez à ce que l'ouvrage soit correctement fixé pendant vos opérations.
- Ne poussez l'établi vers le bas qu'avec vos mains pour le stabiliser.
- Ne soutenez pas l'équipement avec vos pieds.
- Veillez à ne jamais effectuer aucun travail sur l'établi sans que l'ouvrage soit correctement fixé. Utilisez des colliers ou un étau (non fournis) pour fermement fixer l'ouvrage.
- N'exposez pas l'équipement à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez pas l'établi à l'extérieur.
- Conservez ces instructions. Consultez les régulièrement et utilisez les pour apprendre aux autres à utiliser cet équipement. Si vous prêtez cet accessoire à un tiers, joignez ces instructions afin d'éviter toute mauvaise utilisation du produit et tout risque de blessure.

2. INFORMATIONS RELATIVES A LA MACHINE

Utilisation prévue

Ce produit a été conçu et il est destiné à un usage domestique, pour servir d'établi multifonction à la maison ou au jardin. Cet établi n'est pas destiné à un usage professionnel. L'établi doit être manipulé, entretenu et maintenu conformément aux présentes instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut engendrer des dégâts matériels et des blessures.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	WB502XX
Charge maxi autorisée	Total 130kg (30kg panneau perforé, 70kg surface de travail, 30kg tiroir).
Dimensions générales	1154 x 563 x 1447 mm
Poids	24,9 kg

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-7.

#	Descriptif	Quantité
A	Pattes	4
B	Barres supports inférieures longues	2
C	Barres supports inférieures courtes	2
D	Barres supports supérieures longues	2
E	Barres supports supérieures courtes	2
F	Barre support supérieure centrale	1
G	Support tiroir gauche	1
H	Support tiroir droit	1
I	Supports panneau perforé	2
J	Tiroir avec planche et doublures	1
K	Poignée de tiroir	1
L	Support panneau perforé horizontal	1
M	Support panneau perforé vertical	1
N	Panneau perforé	1
O	Surface de travail	1
P	Pieds en plastique	8
Q	Crochets panneau perforé	15
R	Boulons	26
S	Écrous	26
T	Vis courtes	4

3. MONTAGE



Étudiez chaque image pour identifier les composants nécessaires à l'aide du tableau de référence ci-dessus.

Remarque: Vous pouvez utiliser un maillet en caoutchouc pour bien fixer les barres et les renforts. Vous pouvez également utiliser un marteau, protégé d'un chiffon ou un bloc de bois entre la tête du marteau et les pièces pour ne pas les endommager. Frappez doucement et veillez à ce que les pièces soient engagées bien droites et complètement.

Fig. A

Installez les pieds en plastique sur les pattes.

Fig. B

Construisez la base du cadre.

Fig. C

Fixez les supports du tiroir sur le cadre de base.

Fig. D

Fixez les barres supports sur le cadre de base.

Fig. E

Installez les pattes sur les supports du panneau perforé à l'aide des boulons et des écrous.

Fig. F

Fixez la cadre support du panneau perforé.

Fig. G

Installez la barre support centrale.

Fig. H

Fixez la surface de travail sur le cadre à l'aide des vis courtes.

Fig. I

Fixez les pieds en plastique sur les coins supérieures du cadre. Insérez le tiroir dans les supports de tiroir.

Fig. J

Installez la poignée sur le tiroir à l'aide des boulons et des écrous.

Fig. K

Cette image vous montre le produit monté.

4. ENTRETIEN



L'établi est conçu pour fonctionner de façon irréprochable pendant longtemps et avec un minimum d'entretien. Vous pouvez prolonger sa durée de vie en le nettoyant régulièrement et en le manipulant correctement.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement l'établi, de préférence après chaque utilisation. Nettoyez-le avec un produit d'entretien ménager adapté et un chiffon doux et sec. Ne plongez sous aucun prétexte votre établi dans l'eau, ni dans tout autre liquide. N'utilisez pas de solvant (essence, alcool, ammoniacque, etc.) car ces substances endommageraient les pièces en plastique.

Entretien

N'utilisez jamais l'établi s'il est endommagé ou cassé. Les réparations temporaires sont interdites. Vérifiez les pieds en plastique de l'établi avant et après chaque utilisation. N'utilisez pas l'établi sans ses pieds en plastique ou si ces derniers sont usés. Effectuez toujours un contrôle visuel de l'établi avant et après chacune de ses utilisations.

Ne réutilisez jamais des pièces défectueuses. Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente avec des pièces de rechange adaptées. Les pièces tierces non approuvées sont déconseillées et elles annulent votre garantie.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'œuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.

- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lea el manual de usuario.



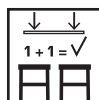
Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Carga máxima admisible 130 kg (30 kg el panel portaherramientas, 70 kg la superficie de trabajo, 30 kg el cajón). No exceda la carga máxima permitida.



Utilice el banco de trabajo sobre una superficie horizontal plana.



Sostenga las piezas de trabajo largas con otro banco de trabajo.



No se suba encima ni la utilice como escalera.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIFICAS

- Compruebe que todos los tornillos, tuercas y pernos estén colocados y bien apretados.
- Los pies de plástico deben colocarse en los extremos de las patas como protección antideslizante.
- Coloque el banco en una zona de trabajo adecuada. Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejadas de la zona de trabajo.
- Esta unidad debe anclarse en modo seguro a una pared o al suelo con fijaciones adecuadas, que no se suministran en dotación.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y despejada y compruebe que haya una iluminación apropiada.

- No utilice el banco de trabajo como asiento, taburete, escalón o elemento de apoyo de cualquier tipo.
- No exceda la capacidad de carga nominal: total 130 kg (30 kg el panel portaherramientas, 70 kg la superficie de trabajo, 30 kg el cajón).
- Las cargas pesadas deben colocarse con cuidado sobre el banco de trabajo.
- Distribuya el peso en modo uniforme sobre toda la superficie de trabajo. No apoye cargas asimétricas que pudiesen hacer volcar la unidad.
- Proporcione un apoyo para las piezas de trabajo largas, por ejemplo, otro banco de trabajo.
- Instálelo solo sobre superficies resistentes y niveladas.
- Las cuatro patas deben estar en contacto con el suelo. Utilice calzos si es necesario.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta mientras trabaja.
- Presione con las manos únicamente para estabilizar la superficie de trabajo.
- No sostenga la mesa con los pies.
- No realice trabajos en el banco sin la pieza no está bien sujeta. Utilice una prensa de mano o un tornillo de banco (no incluidos) para inmovilizar la pieza de trabajo.
- No exponga el producto a la lluvia ni lo utilice en lugares húmedos. No use el banco en exteriores.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otras personas a usar el accesorio. Si le presta este producto a alguien, proporciónese también estas instrucciones, para evitar el uso indebido del producto y posibles lesiones.

2. INFORMACION DE LA MAQUINA

Uso previsto

Este producto ha sido concebido y diseñado para uso doméstico, como banco de trabajo para uso general en el hogar y en el entorno del jardín y para bricolaje. Este banco de trabajo no ha sido diseñado para uso profesional. El banco de trabajo debe ser utilizado, mantenido y reparado de acuerdo con estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar lesiones corporales o daños materiales.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Modelo n.º	WB502XX
Carga max. permitida	Total 130 kg (30 kg el panel portaherramientas, 70 kg la superficie de trabajo, 30 kg el cajón).
Dimensiones totales	1154 x 563 x 1447 mm
Peso	24,9 kg

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-7.

#	Descripción	Cantidad
A	Patatas	4
B	Barras de soporte inferiores largas	2
C	Barras de soporte inferiores cortas	2
D	Barras de soporte superiores largas	2
E	Barras de soporte superiores cortas	2
F	Barras de soporte superiores medianas	1
G	Soporte izquierdo del cajón	1
H	Soporte derecho del cajón	1
I	Soportes del panel portaherramientas	2
J	Cajón con tablas y revestimientos	1
K	Tirador del cajón	1
L	Soporte horizontal del panel portaherramientas	1
M	Soporte vertical del panel portaherramientas	1
N	Panel portaherramientas	1
O	Superficie de trabajo	1
P	Pies de plástico	8
Q	Ganchos del panel portaherramientas	15
R	Pernos	26
S	Tuercas	26
T	Tornillos cortos	4

3. MONTAJE



Estudie cada figura e identifique los componentes necesarios tomando como referencia la tabla de contenidos anterior.

Nota: Se puede utilizar un mazo de goma en los largueros y tirantes para asentar las piezas correctamente. También se puede utilizar un martillo, colocando un paño o un bloque de madera entre la cabeza del martillo y las piezas, para evitar daños. Golpee suavemente y compruebe que las piezas estén derechas y completamente encajadas.

Fig. A

Coloque los pies de plástico en las patas.

Fig. B

Monte el bastidor básico.

Fig. C

Fije los soportes de los cajones en el bastidor básico.

Fig. D

Fije las barras de soporte en el bastidor básico.

Fig. E

Monte las patas en los soportes del panel portaherramientas utilizando los tornillos y las tuercas.

Fig. F

Fije el bastidor de soporte del panel portaherramientas.

Fig. G

Monte la barra de soporte mediana.

Fig. H

Fije la superficie de trabajo al bastidor con los tornillos cortos.

Fig. I

Coloque los pies de plástico en las esquinas superiores del bastidor. Introduzca el cajón en los soportes del cajón.

Fig. J

Montar el tirador en el cajón usando los tornillos y las tuercas.

Fig. K

Esta figura muestra el banco de trabajo terminado.

4. MANTENIMIENTO



El banco de trabajo ha sido diseñado para funcionar sin fallos durante un largo periodo de tiempo, con un mantenimiento mínimo. Prolongue su vida util limpiándolo periódicamente y tratándolo con cuidado.

Limpieza

Limpie periódicamente el banco de trabajo, preferiblemente después de cada uso. Limpie el banco de trabajo con un limpiador doméstico adecuado y un paño suave y seco. No sumerja el banco de trabajo en agua ni en ningún líquido por ningún motivo. No use disolventes (gasolina, alcohol, amoníaco, etc.), ya que podrían dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nunca utilice el banco de fijación si está dañado o roto. No se permiten reparaciones temporales. Revise los pies de plástico del banco de trabajo antes y después de su uso. No utilice el banco de trabajo si no tiene puestos los pies de plástico o si estos están desgastados. Mantenga siempre el control visual del banco de trabajo antes y después de usarlo.

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y con las piezas de repuesto adecuadas. El uso de piezas de repuestos de terceros no aprobadas por el fabricante no se recomienda y anula la garantía.

CONDICIONES DE GARANTIA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el período legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este período, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garanzia se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la maquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la unica garantia implicita y explicita que ofrece la compania. No existen otras garantias explicitas o implicitas que excedan las citadas aqui, incluidas las garantias implicitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no sera considerada responsable en ningun caso por danos incidentales o consecuentes. Los recursos a disposicion de los distribuidores se limitan a la reparacion o a la sustitucion de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario estan sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Carico massimo consentito 130 kg (pannello forato 30 kg, piano di lavoro 70 kg, cassetto 30 kg). Non superare il carico massimo consentito.



Usare il banco da lavoro su una superficie piana e livellata.



Sostenere i pezzi lunghi, ad esempio con un altro banco da lavoro.



Non salire sopra e non utilizzare il banco come scala.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Accertarsi che tutte le viti, i dadi e i bulloni siano montati e serrati saldamente.
- I piedini in plastica devono essere montati alle estremità delle gambe per evitare scivolamenti.
- Posizionare il banco in un'area di lavoro adeguata. Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dall'area di lavoro.
- Questa unità deve essere saldamente ancorata a una parete o a un pavimento con dispositivi di fissaggio adeguati, che non sono forniti in dotazione.
- Mantenere l'area di lavoro pulita, ordinata e assicurarsi che sia adeguatamente illuminata.

- Non utilizzare il banco da lavoro come seduta, come sgabello, scala a pioli o altro tipo di supporto.
- Non superare la capacità di carico nominale: 130 kg totali (pannello forato 30 kg, piano di lavoro 70 kg, cassetto 30 kg).
- I carichi pesanti devono essere posizionati con cura sul banco di lavoro.
- Distribuire uniformemente il peso sul piano di lavoro. Non applicare un carico sbilanciato che potrebbe causare il ribaltamento dell'unità.
- Supportare i pezzi lunghi, ad esempio con un altro banco da lavoro.
- Installare solo su superfici solide e piane.
- Tutte e quattro le gambe devono essere a contatto con il terreno, utilizzare spessori se necessario.
- Accertarsi che il pezzo da lavorare sia fissato correttamente durante il lavoro.
- Spingere verso il basso utilizzando soltanto le mani per stabilizzare il piano di lavoro.
- Non sostenere il banco con i piedi.
- Non eseguire lavori sul banco se il pezzo da lavorare non è adeguatamente fissato. Per tenere fermo il pezzo in lavorazione usare delle pinze o un morsetto (non in dotazione).
- Non esporre alla pioggia e non utilizzare in luoghi umidi. Non utilizzare il banco da lavoro all'aperto.
- Conservare queste istruzioni. Consultare frequentemente e impiegarle per istruire le altre persone che potrebbero utilizzare questo accessorio. Se l'accessorio viene prestato a qualcuno, assicurarsi di prestare anche queste istruzioni per prevenire l'uso improprio del prodotto e possibili lesioni.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ELETTROUTENSILE

Uso previsto

Questo prodotto è progettato e concepito per l'uso domestico, per uso generico del banco di lavoro in ambienti domestici e in giardino e per scopi hobbistici. Questo banco da lavoro non è ideato per uso professionale. Il banco da lavoro deve essere maneggiato, curato e mantenuto in base a queste istruzioni. Qualsiasi altro utilizzo è considerato un uso improprio e potrebbe causare danni alle cose o lesioni alle persone.

DATI TECNICI

Modellnummer	WB502XX
Massimo carico consentito	Totale 130 kg (pannello forato 30 kg, piano di lavoro 70 kg, cassetto 30 kg).
Dimensioni complessive	1154 x 563 x 1447 mm
Peso	24,9 kg

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-7.

#	Descrizione	Quantità
A	Gambe	4
B	Barre di supporto lunghe inferiori	2
C	Barre di supporto corte inferiori	2
D	Barre di supporto lunghe superiori	2
E	Barre di supporto corte superiori	2
F	Barra di supporto centrale superiore	1
G	Staffa cassetto sinistro	1
H	Staffa cassetto destro	1
I	Supporti pannello forato	2
J	Cassetto con assi e rivestimenti	1
K	Maniglia del cassetto	1
L	Supporto pannello forato orizzontale	1
M	Supporto pannello forato verticale	1
N	Pannello forato	1
O	Superficie di lavoro	1
P	Piedini in plastica	8
Q	Ganci pannello forato	15
R	Bulloni	26
S	Dadi	26
T	Viti corte	4

3. MONTAGGIO



Studiare ciascuna figura e identificare i componenti richiesti facendo riferimento alla tabella dei contenuti sopra.

Nota: un martello in gomma può essere utilizzato sulle travi e sui rinforzi per posizionare correttamente le parti. Può essere utilizzato anche un martello, purché si utilizzi un panno o un blocco di legno tra la testa del martello e le parti per evitare danni. Picchiettare delicatamente e assicurarsi che le parti siano dritte e completamente incastrate.

Fig. A

Fissare i piedini in plastica alle gambe.

Fig. B

Costruire il telaio di base.

Fig. C

Fissare le staffe del cassetto al telaio di base.

Fig. D

Fissare le barre di supporto al telaio di base.

Fig. E

Montare le gambe ai supporti del pannello forato utilizzando dadi e bulloni.

Fig. F

Fissare il telaio di supporto del pannello forato.

Fig. G

Montare la barra di supporto centrale.

Fig. H

Fissare la superficie di lavoro al telaio utilizzando viti corte.

Fig. I

Fissare i piedini in plastica agli angoli in alto del telaio. Inserire il cassetto nelle staffe del cassetto.

Fig. J

Montare la maniglia sul cassetto utilizzando dadi e bulloni.

Fig. K

Questa figura mostra il banco da lavoro finito.

4. MANUTENZIONE



Il banco da lavoro è progettato per funzionare in modo impeccabile per un periodo lungo e con minima necessità di manutenzione. Estendere la longevità della scala pulendola regolarmente e maneggiandola in modo corretto.

Pulizia

Pulire regolarmente il banco da lavoro con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Pulirla con un detergente indicato ad uso domestico e con un panno morbido asciutto. Non immergere per nessun motivo il banco da lavoro nell'acqua o in un qualunque liquido. Non utilizzare solventi (benzina, alcol, ammoniaca, ecc.), dato che le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti in plastica.

Manutenzione

Non usare mai un banco da lavoro danneggiato o rotto. Le riparazioni estemporanee non sono consentite. Controllare i piedini in plastica del banco prima e dopo l'uso dello stesso. Non usare il banco senza i piedini in plastica o quando i piedini in plastica sono usurati. Mantenere sempre un controllo visivo del banco prima e dopo l'uso dello stesso.

Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona istruita mediante i ricambi indicati. L'utilizzo di ricambi di terze parti non consentiti e scongiurato e comporta l'annullamento della garanzia.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.

- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manutenu-
to in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non origi-
nali

Cio costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs de medföljande säkerhetsvarningarna, de tillkommande säkerhetsvarningarna och anvisningarna. Om inte säkerhetsvarningarna och anvisningarna följs kan detta orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador. Behåll säkerhetsvarningarna och anvisningarna för framtida bruk.

Följande symboler används i bruksanvisningen eller på produkten:



Läs igenom bruksanvisningen.



Anger risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna handbok inte följs.



Maximal tillåten belastning 130 kg (30 kg verktygstavla, 70 kg arbetsyta, 30 kg låda). Överskrid inte den maximalt tillåtna belastningen.



Använd arbetsbänken på ett plant och jämnt underlag.



Stöd långa arbetsstycken, till exempel med en annan arbetsbänk.



Stå inte ovanpå eller använd som steg.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Se till att alla skruvar, muttrar och bultar är monterade och ordentligt åtdragna.
- Plastfötterna ska monteras på benens ändar för att skydda mot glidning.
- Placera bänken på ett lämpligt arbetsområde. Håll barn och obehöriga borta från arbetsområdet.
- Denna enhet ska vara säkert förankrad på en vägg eller golv med lämpliga fästelement, som inte ingår.
- Håll arbetsområdet rent, fritt från saker och se till att det finns tillräcklig belysning.
- Använd inte arbetsbänken som sittplats, som en trappstol, trappstege eller annat hjälpmedel.
- Överskrid inte maximal tillåten belastning: totalt

130 kg (30 kg verktygstavla, 70 kg arbetsyta, 30 kg låda).

- Tunga laster måste försiktigt läggas ner på arbetsbänken.
- Fördela vikten jämnt på arbetsbordet. Använd inte en obalanserad belastning som kan få enheten att välta.
- Stöd långa arbetsstycken, till exempel med en annan arbetsbänk.
- Ställ endast upp på fasta, plana ytor.
- Alla fyra ben måste vara i kontakt med marken använd mellanlägg om det behövs.
- Se till att arbetsstycket sitter ordentligt fast under arbetet.
- Tryck bara ner med händerna för att stabilisera bänkskivan.
- Spänn inte bordet med fötterna.
- Arbeta inte på bänken utan att arbetsstycket är ordentligt säkrat. Håll fast arbetsstycket med klämmor eller skruvting (medföljer inte).
- Utsätt inte för regn eller använd på fuktiga platser. Använd inte bänken utomhus.
- Spara dessa anvisningar. Referera till dem och använd dem för att instruera andra som kan använda detta tillbehör. Om du lånar någon detta tillbehör, låna också ut dessa instruktioner för att förhindra missbruk av produkten och eventuella skador.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Produkten designad och avsedd för hushållsbruk, som en arbetsbänk i hem- och trädgårdsmiljöer och för hobbyändamål. Arbetsbänken inte utvecklad för professionellt bruk. Arbetsbänken måste hanteras, skötas och underhållas i enlighet med dessa instruktioner. All annan användning anses felaktig och kan leda till skada på egendom eller personskador.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modellnr.	WB502XX
Max. tillåten last	Totalt 130 kg (30 kg verktygstavla, 70 kg arbetsyta, 30 kg låda).
Totala mått	1154 x 563 x 1447 mm
Vikt	24,9 kg

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammen på sidorna 2-7.

#	Beskrivning	Mängd
A	Ben	4
B	Nedre långa stödstänger	2
C	Nedre korta stödstänger	2
D	Övre långa stödstänger	2
E	Stödskenor för ovan del	2
F	Stödskena för övre mitt	1
G	Vänster lådfäste	1
H	Höger lådfäste	1
I	Stöd för verktygstavla	2
J	Låda med brädor och foder	1
K	Lådhandtag	1
L	Horisontellt stöd verktygstavla	1
M	Vertikalt stöd verktygstavla	1
N	Verktygstavla	1
O	Arbetsyta	1
P	Plastfötter	8
Q	Krokar verktygstavla	15
R	Bultar	26
S	Muttrar	26
T	Korta skruvar	4

3. MONTERING



Studera varje figur och identifiera de komponenter som krävs med hänvisning till innehållstabellen ovan.

Notera: En gummiklubba kan användas på stänger och fästen för att sätta delarna ordentligt. En hammare kan också användas, förutsatt att man använder en trasa eller ett träblock mellan hammarhuvudet och delarna för att förhindra skador. Hamra försiktigt och se till att delarna är raka och helt infästa.

Fig. A

Fäst plastfötterna på benen.

Fig. B

Bygg upp grundramen.

Fig. C

Fäst lådfästena på grundramen.

Fig. D

Fäst stödstångerna på grundramen.

Fig. E

Montera benen på verktygstavlans stöd med hjälp av bultar och muttrar.

Fig. F

Fäst verktygstavlans stödram.

Fig. G

Montera den mellersta stödstången.

Fig. H

Fäst arbetsytan på ramen med korta skruvar.

Fig. I

Fäst plastfötterna på ramens övre hörn. Sätt in lådan i lådfästena.

Fig. J

Montera handtaget på lådan med hjälp av bultar och muttrar.

Fig. K

Denna figur visar den färdiga arbetsbänken.

4. UNDERHÅLL



Arbetsbänken är konstruerad för att fungera felfritt under en lång period och med ett minimum av underhåll. Förläng dess livslängd genom att regelbundet rengöra maskinen och behandla den korrekt.

Rengöring

Rengör arbetsbänken regelbundet, helst efter varje användning. Rengör med en lämplig hushållsrengöring och en mjuk, torr trasa. Sänk inte ned arbetsbänken i vatten eller någon vätska av någon anledning. Använd aldrig lösningsmedel (bensen, alkohol, ammoniak, etc.) då dessa kan skada plastdelarna.

Underhåll

Använd aldrig en skadad eller trasig arbetsbänk. Tillfälliga reparationer är inte tillåtna. Kontrollera arbetsbänkens plastfötter före och efter användning av arbetsbänken. Använd inte arbetsbänken

utan plastfötterna eller när plastfötterna är slitna. Utför alltid en visuell kontroll av arbetsbänken före och efter användning av arbetsbänken.

Reparationer och underhåll ska utföras av en behörig person med lämpliga reservdelar. Ej godkända reservdelar från tredje part rekommenderas inte och upphäver din garanti.

GARANTI

VONROC produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras vara utan defekter både vad gäller material och tillverkning under den period som stipuleras enligt lag med början från ursprungligt inköpsdatum. Om något fel uppstår på produkten under denna period på grund av material- och/eller tillverkningsfel skall VONROC kontaktas direkt.

Följande omständigheter exkluderas från denna garanti:

- Reparationer eller ändringar som gjorts eller försökt göras på maskinen av ett icke auktoriserat servicecenter.
- Normalt slitage.
- Verktyget har missbrukats, använts fel eller underhållits på felaktigt sätt.
- Icke-originalreservdelar har använts.

Detta utgör hela garantin från företaget, antingen uttryckt eller underförstått. Det finns inga andra garantier, uttalade eller underförstådda som gäller utöver ordalydelsen härav, häri, inklusive de uttalade garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett särskilt syfte. Under inga omständigheter skall VONROC hållas ansvarig för några oförutsedda eller indirekta skador. Återförsäljarens åtgärder skall begränsas till reparation eller byte av felaktiga enheter eller delar.

Med förbehåll för ändringar i produkten och bruksanvisningen. Specifikationer kan ändras utan förvarning.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs de medfølgende sikkerhedsadvarsler, de supplerende sikkerhedsadvarsler og instruktionerne. Såfremt sikkerhedsadvarsler og instruktioner ikke følges, kan dette medføre elektriske stød, brand og/eller alvorlige ulykker. Gem alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Følgende symboler anvendes i denne brugermanual eller på produktet:



Læs brugermanualen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af varmeren i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Maksimalt tilladt belastning 130 kg (30 kg bræt, 70 kg arbejdsoverflade, 30 kg skuffe). Overskrid ikke den maksimalt tilladte belastning.



Brug arbejdsbænken på et fladt og plant underlag.



Understøt lange emner, f.eks. med en anden arbejdsbænk.



Stå ikke ovenpå, og brug den ikke som stige.

SPECIFIKKE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Sørg for, at alle skruer, møtrikker og bolte er monteret og strammet ordentligt.
- Plastikfødderne bør monteres på benenes ender for at beskytte mod glidning.
- Placer bænken i et velegnet arbejdsområde. Hold børn og uautoriserede personer væk fra arbejdsområdet.
- Denne enhed skal sættes godt fast til en væg eller et gulv med passende fastgørelseselementer, som ikke er inkluderet.
- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt, og sørg for tilstrækkelig belysning.
- Brug ikke arbejdsbænken som en siddeplads, som en trinstol, en trinstege eller et andet stativhjælpemiddel.

- Overskrid ikke den nominelle lastkapacitet: i alt 130 kg (30 kg bræt, 70 kg arbejdsoverflade, 30 kg skuffe).
- Tung last skal lægges forsigtigt ned på arbejdsbænken.
- Fordel vægten jævnt på arbejdsfladen. Påsæt ikke en belastning, der er ude af balance, og som kan få enheden til at vælte.
- Understøt lange arbejdssemner, f.eks. med en anden arbejdsbænk.
- Må kun opstilles på faste, jævne overflader.
- Alle fire ben skal være i kontakt med jorden, brug om nødvendigt kiler.
- Sørg for, at arbejdssemnet sidder godt fast, mens du arbejder.
- Tryk kun ned med dine hænder for at stabilisere arbejdsfladen.
- Støt ikke bordet med dine fødder.
- Arbejd ikke på bænken, uden at arbejdssemnet er tilstrækkeligt fastgjort. Brug klamper eller en skruestik (medfølger ikke) til at fastgøre arbejdssemnet.
- Må ikke udsættes for regn, og må ikke bruges på fugtige steder. Brug ikke bænken udendørs.
- Gem disse instruktioner. Læs dem hyppigt og brug dem til at instruere andre, der kan bruge dette tilbehør. Hvis du låner nogen dette tilbehør, skal du også låne dem disse instruktioner for at forhindre forkert brug af produktet og eventuel personskade.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Dette produkt er udformet og beregnet til husholdningsbrug, som arbejdsbænk til generelle formål i hjemmet og haven og til hobbyformål. Denne arbejdsbænk er ikke beregnet til professionel brug. Arbejdsbænken skal håndteres, plejes og vedligeholdes i overensstemmelse med disse anvisninger. Enhver anden brug anses for upassende og kan resultere i materiel skade eller personskade.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model nr.	WB502XX
Maks. tilladt belastning	I alt 130 kg (30 kg bræt, 70 kg arbejdsoverflade, 30 kg skuffe).
Samlede mål	1154 x 563 x 1447 mm
Vægt	24,9 kg

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-7.

#	Beskrivelse	Antal
A	Ben	4
B	Nederste lange støttestænger	2
C	Nederste korte støttestænger	2
D	Øverste lange støttestænger	2
E	Øverste korte støttestænger	2
F	Øverste mellemste støttestang	1
G	Venstre skuffebeslag	1
H	Højre skuffebeslag	1
I	Brætstøtter	2
J	Skuffe med brædder og foringer	1
K	Skuffehåndtag	1
L	Vandret brætstøtte	1
M	Lodret brætstøtte	1
N	Bræt	1
O	Arbejdsflade	1
P	Plastikfodder	8
Q	Brætkroge	15
R	Bolte	26
S	Møtrikker	26
T	Korte skruer	4

3. SAMLING

Undersøg hver figur og identificer de nødvendige komponenter med henvisning til indholdstabellen herover.

Bemærk: Der kan bruges en gummihammer på bjælkerne og støttebjælkerne for at få delene til at sidde korrekt. Der kan også bruges en hammer, såfremt man bruger en klud eller en træblok mellem hammerhovedet og delene for at forhindre skader. Bank let, og sørg for, at delene er lige og helt i indgreb.

Fig. A

Sæt plastikfodderne fast på benene.

Fig. B

Opbyg basisrammen.

Fig. C

Sæt skuffebeslagene fast på basisrammen.

Fig. D

Sæt støttestængerne fast på basisrammen.

Fig. E

Monter benene på brætstøtterne ved hjælp af bolte og møtrikker.

Fig. F

Fastgør brætstøtterammen.

Fig. G

Monter den midterste støttestang.

Fig. H

Fastgør arbejdsfladen til rammen ved hjælp af korte skruer.

Fig. I

Sæt plastikfodderne fast på rammens øverste hjørner. Indsæt skuffen i skuffebeslagene.

Fig. J

Monter håndtaget på skuffen ved hjælp af bolte og møtrikker.

Fig. K

Denne figur viser den færdige arbejdsbænk.

4. VEDLIGEHOLDELSE

Arbejdsbænken er udformet til at fungere fejlfrit i en lang periode og med en minimal vedligeholdelse. Forlæng dens levetid ved regelmæssigt at rengøre maskinen og behandle den korrekt.

Rengøring

Rengør arbejdsbænken regelmæssigt, helst efter hver brug. Rengør den med et velegnet husholdningsrengøringsmiddel og en blød, tør klud. Nedsænk ikke din arbejdsbænk i vand eller væske af nogen årsag. Brug ikke opløsningsmidler (benzin, alkohol, ammoniak osv.), da de vil beskadige plastdelene.

Vedligeholdelse

Brug aldrig en beskadiget eller ødelagt spændearbejdsbænk. Midlertidige reparationer er ikke tilladt. Kontroller arbejdsbænkens plastikfødder før og efter brug af arbejdsbænken. Brug ikke arbejdsbænken uden plastikfødderne, eller når plastikfødderne er slidte. Bevar altid en visuel kontrol over arbejdsbænken før og efter brug af arbejdsbænken.

Reparationer og vedligeholdelse skal udføres af en kompetent person med passende reservedele. Ikke-godkendte reservedele fra tredjeparter anbefales ikke og ugyldiggør din garanti.

GARANTIVILKÅR

VONROC produkter er udviklet efter de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for mangler i såvel materialer som udførelse i den lovpligtige periode, der starter fra datoen for det oprindelige køb. Skulle produktet udvikle nogen fejl i løbet af denne periode på grund af defekte materialer og/eller fabrikationsfejl, så kontakt VONROC direkte.

De følgende forhold er udelukket fra denne garanti:

- Reparationer og eller rettelser er blevet foretaget eller forsøgt foretaget på maskinen af uautoriserede servicecentre;
- Normal slitage.
- Værktøjet har været misligholdt, misbrugt eller vedligeholdt forkert.
- Ikke originale reservedele er blevet anvendt.

Dette udgør den eneste garanti fra virksomheden enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over forsiden heraf, heri, herunder underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. VONROC vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for hændelige skader eller følgeskader. Forhandlernes afhjælpningsmidler vil være begrænsede til reparation eller udsiftning af fejlbehæftede enheder eller dele.

Produktet og brugermanualen kan ændres. Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcje obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Maksymalne dopuszczalne obciążenie 130 kg (30 kg tablica perforowana, 70 kg blat roboczy, 30 kg szuflada). Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.



Używać stołu warsztatowego na płaskim i równym podłożu.



Podpierać długie obrabiane elementy, np. przy pomocy innego stołu warsztatowego.



Nie stawać na stole i nie używać go w roli drabiny.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Dopilnować, aby wszystkie wkręty, nakrętki i śruby były zamontowane i dobrze dokręcone.
- Na końce nóg założyć plastikowe nóżki, aby chronić nogi przed ślizganiem się.
- Ustawić stół w odpowiednim miejscu pracy. Nie dopuszczać dzieci i osób nieuprawnionych do miejsca pracy.
- Stół musi być prawidłowo przymocowany do ściany lub podłogi właściwymi elementami łączącymi, które nie są dołączone do zestawu.

- Utrzymywać miejsce pracy w czystości oraz porządku i zapewnić właściwe oświetlenie.
- Nie używać stołu warsztatowego jako siedziska, stołka do stawiania, drabiny albo innej pomocy do stawiania.
- Nie przekraczać znamionowego dopuszczalnego obciążenia: 130 kg (30 kg tablica perforowana, 70 kg blat roboczy, 30 kg szuflada).
- Ciężkie elementy stawiać na stole delikatnie.
- Rozkładać ciężar równomiernie na blacie stołu. Nie kłaść niewyważonego ciężaru, który mógłby spowodować przewrócenie się stołu.
- Podpierać długie obrabiane elementy, np. przy pomocy innego stołu warsztatowego.
- Stawiać wyłącznie na litych i poziomych powierzchniach.
- Wszystkie cztery nogi muszą stykać się z podłożem. W razie potrzeby użyć podkładek.
- Dopilnować, aby obrabiany element był solidnie zamocowany podczas pracy.
- W celu stabilizacji blatu dociskać go wyłącznie ręcznie.
- Nie podpierać stołu stopami.
- Nie rozpoczynać pracy na stole roboczym bez solidnego przymocowania obrabianego elementu. Użyć zacisków lub imadła (nie dołączone) do solidnego zamocowania obrabianego elementu.
- Nie wystawiać na działanie deszczu i nie używać w mokrych miejscach. Nie używać stołu na wolnym powietrzu.
- Zachować niniejszą instrukcję. Korzystać z niej często i używać do nauki obsługi produktu przez osoby, które mogą z niego korzystać. W przypadku wypożyczenia tego produktu, wypożyczyć również tę instrukcję, aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze produktu i ewentualnym obrażeniom ciała.

2. INFORMACJE O MASZYNIE

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego, jako uniwersalny stół roboczy do użytku w domu lub w ogrodzie oraz do celów amatorskich. Ten stół roboczy nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego. Stół roboczy należy obsługiwać i konserwować zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszelkie inne użytkowanie jest uznawane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	WB502XX
Maks. dopuszczalne obciążenie	Razem 130 kg (30 kg tablica perforowana, 70 kg blat roboczy, 30 kg szuflada).
Wymiary	1154 x 563 x 1447 mm
Waga	24,9 kg

OPIS

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na stronach 2-7.

#	Opis	Liczba szt.
A	Nogi	4
B	Długie podpory dolne	2
C	Krótkie podpory dolne	2
D	Długie podpory górne	2
E	Krótkie podpory górne	2
F	Długa podpora środkowa	1
G	Lewy wspornik szuflady	1
H	Prawy wspornik szuflady	1
I	Mocowania tablicy perforowanej	2
J	Szuflada z płytami i wyłożeniem	1
K	Uchwyt szuflady	1
L	Poziome mocowanie tablicy perforowanej	1
M	Pionowe mocowanie tablicy perforowanej	1
N	Tablica perforowana	1
O	Blat roboczy	1
P	Plastikowe nożki	8
Q	Haczyki tablicy perforowanej	15
R	Śruby	26
S	Nakrętki	26
T	Krótkie wkłady	4

3. MONTAŻ



Zapoznać się z wszystkimi rysunkami i zidentyfikować wymagane części, korzystając z zawartości tabeli powyżej.

Uwaga: Gumowego młotka można używać do podpór i mocowań w celu prawidłowego osadzenia części. Zwykłego młotka również można użyć, pod warunkiem włożenia szmatki lub bloczka drewnianego między łeb młotka a części w celu uniknięcia uszkodzenia części. Stukać lekko i dopilnować, aby części były ustawione prawidłowo i zamontowane do końca.

Rys. A

Przymocować plastikowe nóżki do nóg.

Rys. B

Zbudować podstawową ramę.

Rys. C

Przymocować mocowania szuflady do podstawowej ramy.

Rys. D

Przymocować podpory do podstawowej ramy.

Rys. E

Przymocować nogi do mocowań tablicy perforowanej za pomocą śrub i nakrętek.

Rys. F

Przymocować ramę mocującą tablicy perforowanej.

Rys. G

Zamontować środkową podporę.

Rys. H

Przymocować blat roboczy do ramy krótkimi wkrętami.

Rys. I

Przymocować plastikowe nóżki do górnych narożników ramy. Włożyć szufladę w mocowania szuflady.

Rys. J

Przymocować uchwyt do szuflady za pomocą śrub i nakrętek.

Rys. K

Ten rysunek przedstawia gotowy stół roboczy.

4. KONSERWACJA



Stół roboczy jest przeznaczony do bezproblemowej pracy przez długi okres i wymaga jedynie niewielkiej konserwacji. Trwałość stołu można zwiększyć, regularnie go czyszcząc i obchodząc się z nim prawidłowo.

Czyszczenie

Regularnie czyścić stół roboczy miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Czyścić odpowiednim środkiem czyszczącym do gospodarstw domowych i miękką, suchą ściereczką. Nie zanurzać stołu w wodzie ani innej cieczy pod żadnym pozorem. Nie używać rozpuszczalników (jak benzyna, alkohol, amoniak itp.), ponieważ takie substancje spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

Konserwacja

Nigdy nie używać uszkodzonego lub pękniętego stołu. Nie wolno przeprowadzać prowizorycznych napraw. Sprawdzić plastikowe nożki stołu przed i po jego użyciu. Nie używać stołu bez plastikowych nożek lub ze zużytymi plastikowymi nożkami. Zawsze wzrokowo sprawdzać stół przed i po jego użyciu.

Naprawy i konserwację może wykonywać jedynie odpowiednio wykwalifikowana osoba z użyciem odpowiednich części zamiennych. Nie zalecamy korzystania z niezatwierdzonych przez producenta części zamiennych innych firm, a użycie takich części spowoduje unieważnienie gwarancji.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;

- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertizările de siguranță, avertizările de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor de siguranță poate cauza producerea de electrocutări, incendii și/sau răniri grave. Păstrați avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

În manualul de utilizare sau pe produs se utilizează următoarele simboluri:



Citiți manualul de utilizare.



Indică riscul de rănire personală, pierderea vieții sau deteriorarea încălzitorului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din acest manual.



Sarcină maximă admisibilă 130 kg (30 kg panou de scule, 70 kg suprafață de lucru, 30 kg sertar). Nu depășiți sarcina maximă permisă.



Utilizați bancul de lucru pe o podea dreaptă și plană.



Sprrijiniți piesele lungi, de exemplu cu un alt banc de lucru.



Nu stați deasupra și nu pentru a vă urca.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele și buloanele sunt montate și strânse în siguranță.
- Picioarele din plastic trebuie să fie montate la capetele picioarelor pentru protecția împotriva alunecării.
- Poziționați bancul într-o zonă de lucru adecvată. Țineți copiii și persoanele neautorizate departe de zona de lucru.
- Această unitate ar trebui să fie ancorată în siguranță pe un perete sau podea cu elemente de fixare adecvate, care nu sunt incluse.
- Mențineți zona de lucru curată, fără aglomerare și asigurați-vă că există o iluminare adecvată.
- Nu utilizați bancul de lucru ca scaun, scară cu

trepte sau alte suporturi.

- Nu depășiți capacitatea nominală de încărcare: total 130 kg (30 kg panou de scule, 70 kg suprafață de lucru, 30 kg sertar).
- Sarcinile grele trebuie așezate cu atenție pe bancul de lucru.
- Distribuiți greutatea uniform pe blatul de lucru. Nu aplicați o sarcină dezechilibrată care ar putea cauza răsturnarea unității.
- Srijiniți piesele de lucru lungi, de exemplu cu un alt banc de lucru.
- Montați numai pe suprafețe solide, plane.
- Toate cele patru picioare trebuie să fie în contact cu solul, utilizați pene dacă este necesar.
- Asigurați-vă că piesa de lucru este bine fixată în timpul lucrului.
- Apăsați doar cu mâinile pentru a stabili blatul.
- Nu poziționați masa cu picioarele.
- Nu efectuați lucrări pe banc fără ca piesa de prelucrat să fie bine fixată. Folosiți bride sau o menghină (nu sunt incluse) pentru a fixa piesa de prelucrat.
- A nu se expune la ploaie și a se utiliza în locuri umede. Nu utilizați bancul în aer liber.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest accesoriu. Dacă împrumutați cuiva acest accesoriu, împrumutați-i aceste instrucțiuni și pentru a preveni utilizarea necorespunzătoare a produsului și posibilele accidente.

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA MAȘINA

Domeniul de utilizare

Acest produs este conceput și destinat utilizării casnice, pentru uz general ca banc de lucru în mediul casnic și de grădină și în scopuri hobby. Acest banc de lucru nu este realizat pentru uz profesional. Bancul de lucru trebuie să fie manipulat, îngrijit și întreținut în conformitate cu aceste instrucțiuni. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și poate duce la deteriorarea bunurilor sau vătămări corporale.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. model	WB502XX
Sarcina max. admisă	Total 130 kg (30 kg panou de scule, 70 kg suprafață de lucru, 30 kg sertar).
Dimensiuni totale	1154 x 563 x 1447 mm
Greutate	24,9 kg

DESCRIERE

Numerele din text se refera la diagramele de la paginile 2-7.

#	Descriere	Cantitate
A	Picioare	4
B	Bare de sprijin lungi inferioare	2
C	Bare de sprijin scurte inferioare	2
D	Bare de susținere lungi superioare	2
E	Bare de sprijin scurte superioare	2
F	Bară de sprijin superioară mijloc	1
G	Consolă sertar stâng	1
H	Consolă sertar dreapta	1
I	Suporturi pentru panou	2
J	Sertar cu panouri și elemente interioare	1
K	Mâner sertar	1
L	Suport orizontal panou	1
M	Suport vertical panou	1
N	Panou perforat	1
O	Suprafața de lucru	1
P	Picior din plastic	8
Î	Cârlige pentru panou	15
R	Șuruburi	26
S	Nuci	26
T	Șuruburi scurte	4

3. ASAMBLAREA



Studiați fiecare figură și identificați componentele necesare consultând tabelul de mai sus.

Notă: Se poate folosi un ciocan de cauciuc pe grinzi și elemente de fixare pentru a așeza corect piesele. Se poate folosi și un ciocan, cu condiția să se utilizeze o cârpă sau un bloc de lemn între capul ciocanului și piese pentru a preveni deteriorarea acestora. Loviți ușor și asigurați-vă că piesele sunt drepte și cuplate complet.

Fig. A

Atașați tălpile de plastic la picioare.

Fig. B

Construiți cadrul de bază.

Fig. C

Atașați consolele sertarului la cadrul de bază.

Fig. D

Atașați barele de sprijin la cadrul de bază.

Fig. E

Montați picioarele pe suporturile panoului de scule folosind șuruburi și piulițe.

Fig. F

Atașați cadrul de susținere a panoului.

Fig. G

Montați bara de susținere din mijloc.

Fig. H

Atașați suprafața de lucru la cadru folosind șuruburi scurte.

Fig. I

Atașați picioarele din plastic la colțurile superioare ale cadrului. Introduceți sertarul în consolele sertarului.

Fig. J

Montați mânerul pe sertar folosind șuruburi și piulițe.

Fig. K

Această figură arată bancul de lucru terminat.

4. ÎNTREȚINERE



Bancul de lucru este realizat pentru a funcționa fără probleme pentru o perioadă lungă de timp și cu o întreținere minimă. Extindeți durata de viață curățând în mod regulat bancul și tratându-l corect.

Curățare

Curățați periodic bancul de lucru, de preferință după fiecare utilizare. Curățați cu un curățător de uz casnic adecvat și cu o cârpă moale uscată. Nu vă scufundați bancul de lucru în apă sau în orice lichid din niciun motiv. Nu utilizați solvenți (benzină, alcool, amoniac etc.) deoarece vor deteriora piesele din plastic.

Întreținerea

Nu folosiți niciodată un banc de lucru cu prindere deteriorată sau ruptă. Reparațiile temporare nu sunt permise. Verificați picioarele din plastic ale bancului de lucru înainte și după utilizarea acestuia. Nu utilizați bancul de lucru fără picioarele din plastic sau când picioarele din plastic sunt uzate. Mențineți întotdeauna un control vizual al bancului de lucru înainte și după utilizarea bancului de lucru.

Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate să fie de o persoană competentă, cu piese de schimb adecvate. Piesele de schimb de la terți neaprobate nu sunt recomandate și vă vor anula garanția.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt realizate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate în privința materialelor și a manoperei pentru întreaga perioadă de utilizare în garanție, începând cu data achiziției. În cazul în care produsul se defectează în timpul perioadei de utilizare, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse de la această garanție:

- Reparațiile sau modificările care realizate sau care s-au încercat a fi efectuate de centre de service neautorizate.
- Uzura în condiții normale.
- Unealta care a fost abuzată, utilizată într-un mod neglijent sau întreținută în mod inadecvat.
- Folosirea unor piese de schimb neoriginale.

Aceasta acoperă garanția companiei, explicită sau implicită. Nu există alte garanții explicite sau implicite care să se extindă dincolo de cele indicate aici, incluzând garanțiile, vandabilitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. În nicio situație, VONROC nu este responsabil pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reparațiile efectuate de reprezentant trebuie să fie limitate la reparațiile sau la înlocuirea unităților sau a pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare pot suferi modificări. Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

1. GUVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları gelecekte referans olması için saklayın.

Aşağıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Kullanıcı kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasat riskini belirtir.



İzin verilen maksimum yük 130 kg (30kg delikli pano, 70kg çalışma yüzeyi, 30kg çekmece). İzin verilen maksimum yükü aşmayın.



Tezgahı düz ve dengeli bir zeminde kullanın.



Uzun iş parçalarını, örneğin başka bir tezgahla destekleyin.



Ustune basmayın veya merdiven olarak kullanmayın.

OZEL GUVENLİK TALİMATLARI

- Tüm vidaların, somunların ve civataların takıldığından ve iyice sıkıldığından emin olun.
- Kaymaya karşı korumak için plastik ayaklar bacakların uçlarına takılmalıdır.
- Tezgahı uygun bir çalışma alanına yerleştirin. Çocukları ve izinsiz kişileri çalışma alanından uzak tutun.
- Bu ünite, ürüne dahil olmayan uygun bağlantı elemanları ile duvara veya zemine sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.
- Çalışma alanını temiz, düzenli tutun ve yeterli aydınlatma olduğundan emin olun.
- Çalışma tezgahını oturma yeri, basamaklı tabure, merdiven veya başka bir ayakta durma yardımı olarak kullanmayın.

- Nominal yük kapasitesini aşmayın: toplam 130kg (30kg delikli pano, 70kg çalışma yüzeyi, 30kg çekmece).
- Ağır yükler, çalışma tezgahına dikkatlice yerleştirilmelidir.
- Ağırlığı tezgah üzerinde eşit olarak dağıtın. Ünitenin devrilmesine neden olabilecek düzeyde dengesiz bir yük uygulamayın.
- Uzun iş parçalarını, örneğin başka bir çalışma tezgahıyla destekleyin.
- Sadece düz ve dengeli yüzeylerde kurun.
- Dört bacağın da zemine temas etmesi gerekir, gerekirse bunun için şim kullanın.
- Çalışma sırasında iş parçasının düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Tezgahın dengesini korumak için sadece elinizle aşağı bastırın.
- Masayı ayaklarınızla desteklemeyin.
- İş parçası iyice sabitlenmeden tezgah üzerinde çalışmayın. İş parçasını sabitlemek için kelepçe veya mengene (ürüne dahil değildir) kullanın.
- Yağmura maruz bırakmayın veya nemli yerlerde kullanmayın. Tezgahı açık alanda kullanmayın.
- Bu talimatları saklayın. Bunlara sıkça başvurun ve bu aksesuarı kullanabilecek diğer kişilere talimat vermek için kullanın. Bu aksesuarı birisi- ne ödünç verirken ürünün yanlış kullanımını ve olası yaralanmaları önlemek için bu talimatları da birlikte verin.

2. MAKİNE BİLGİSİ

Kullanım amacı

Bu ürün ev içi kullanım, ev ve bahçe ortamlarında genel amaçlı tezgah kullanımı ve hobi amaçlı kullanım için tasarlanmış ve üretilmiştir. Bu tezgah profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır. Tezgah bu talimatlara uygun olarak kullanılmalı, muhafaza edilmeli ve bakımı yapılmalıdır. Başka herhangi bir şekilde kullanım uygunsuz olarak kabul edilir ve maddi hasar ve fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Model No.	WB502XX
İzin verilen maksimum yük	Toplam 130kg (30kg delikli pano, 70kg çalışma yüzeyi, 30kg çekmece).
Genel boyutlar	1154 x 563 x 1447 mm
Ağırlık	24,9 kg

ACIKLAMA

Aşağıdaki metinde yer alan sayılar sayfa 2-7'teki şekillere aittir.

#	Açıklama	Miktar
A	Ayaklar	4
B	Alt uzun destek çubukları	2
C	Alt kısa destek çubukları	2
D	Üst uzun destek çubukları	2
E	Üst kısa destek çubukları	2
F	Üst orta destek çubuğu	1
G	Sol çekmece braket	1
H	Sağ çekmece braket	1
I	Delikli pano desteği	2
J	Panoları ve astarları olan çekmece	1
K	Çekmece tutamağı	1
L	Yatay delikli pano desteği	1
M	Dikey delikli pano desteği	1
N	Delikli pano	1
O	Çalışma yüzeyi	1
P	Plastik ayaklar	8
Q	Delikli pano kancaları	15
R	Cıvatalar	26
S	Somunlar	26
T	Kısa vidalar	4

3. MONTAJ



Tüm şekilleri inceleyin ve yukarıdaki içindekiler tablosuna bakarak gerekli bileşenleri belirleyin.

Not: Parçaları düzgün bir şekilde oturtmak için kirşler ve destekler üzerinde bir lastik tokmak kullanılabilir. Hasarı önlemek için çekiç başı ile parçalar arasında bir bez veya tahta blok koyulması şartıyla bir çekiç de kullanılabilir. Hafifçe vurun ve parçaların düz ve tam olarak yerine oturduğundan emin olun.

Şekil A

Plastik ayakları bacaklara takın.

Şekil B

Temel çerçeveyi oluşturun.

Şekil C

Çekmece braketlerini temel çerçeveye takın.

Şekil D

Destek çubuklarını temel çerçeveye takın.

Şekil E

Cıvata ve somun kullanarak ayakları delikli pano desteklerine monte edin.

Şekil F

Delikli pano destek çerçevesini takın.

Şekil G

Orta destek çubuğunu monte edin.

Şekil H

Çalışma yüzeyini kısa vidalar kullanarak çerçeveye sabitleyin.

Şekil I

Plastik ayakları çerçevenin üst köşelerine takın. Çekmeceyi çekmece braketlerine yerleştirin.

Şekil J

Cıvata ve somun kullanarak tutamağı çekmeceye monte edin.

Şekil K

Bu şekilde bitmiş tezgahı gösterilmektedir.

4. BAKIM

Tezgah, minimum bakımla uzun süre kusursuz çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Tezgahı düzenli olarak temizleyerek ve doğru şekilde kullanarak omrunu uzatın.

Temizleme

Tezgahı düzenli olarak, tercihen her kullanımdan sonra temizleyin. Uygun bir ev tipi temizlik malzemesi kullanarak yumuşak ve kuru bir bezle silin. Tezgahı herhangi bir nedenle suya veya herhangi bir sıvıya batırmayın. Plastik kısımlara zarar vereceği için çözücü maddeler (benzin, alkol, amonyak vb.) kullanmayın.

Tezgahı kullanmadan önce ve kullandıktan sonra daima bakarak kontrol edin. Sürekli kontrol ederek cıvataların iyice sıkıldığından emin olun. Mengene vidasının dişlerini gerektiği gibi yağlayın. Arızalı parçaları tekrar kullanmayın. Tamir ve bakım işlemleri, uygun yedek parçalara sahip yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Onaylanmamış ucuncu şahıs yedek parçaları tavsiye edilmez ve garantinizi geçersiz kılar.

Arızalı parçaları tekrar kullanmayın. Tamir ve bakım işlemleri, uygun yedek parçalara sahip yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Onaylanmamış ucuncu şahıs yedek parçaları tavsiye edilmez ve garantinizi geçersiz kılar.

GARANTİ

VONROC ürünleri yüksek kalite standartları doğrultusunda geliştirilmiştir ve ilk satın alımdan itibaren kanunen belirlenen süre boyunca materyal ve işçilik açısından kusursuz olacağı garanti edilmektedir. Bu süre zarfında, kusurlu materyal ve/veya işçilikten dolayı urunde herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, doğrudan VONROC iletişim kurun.

Takip eden durumlar bu garanti kapsamı dışındadır:

- Yetkisiz servis merkezleri tarafından yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen onarım ve/veya değişiklikler.
- Normal aşınma ve eskime.
- Cihazın kötü ve yanlış kullanılması veya cihaza yanlış bakım yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması

Bu, şirket tarafından açık ya da zımni verilmiş tek garantiyi oluşturur. Belirli bir amaç için ticarete elverişlilik ve uygunluğun zımni garantileri dahil dış görünüşünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC herhangi bir arıza veya dolaylı zarardan hiçbir halukarda sorumlu olmayacaktır. Bayilerin getireceği çözümler uygunsuz birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlı olacaktır.

Urun ve kullanıcı kılavuzu değişikliğe tabidir. Spesifikasyonlar başka bir uyarı olmaksızın değiştirilebilir.



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2021 VONROC
WWW.VONROC.COM

2108-26